

پیشگفتار مؤلفان بر ویراست ششم

هدف پژوهشگر نوین، از زمان چاپ اول آن در حدود نیم قرن پیش، برآورده کردن نیازهای دانشجویان دوره‌های کارشناسی و کارشناسی ارشد و متخصصانی بوده است که کارشنان «یافتن حقایق» و گزارش کتبی یا شفاهی آنهاست. این کتاب راهنمایی است که مراحل لازم را از کاوش تا انتقال [یافته‌ها] نشان می‌دهد. اما پس از ویراست سال ۱۹۹۲، ماهیت بعضی از این نیازها و مراحل تغییر کرده است و ما، به همین دلیل، کتاب را از آغاز تا پایان بازنگری کردہ‌ایم. آن را از نو نوشته‌ایم تا موجزتر شود و مجال گفت‌وگو درباره تازه‌ترین وضعیت اینترنت و کتابخانه فراهم گردد. ساختار و محتوای متنها همان است که بود. این کتابی برای مطالعه است، نه مجموعه‌ای از قاعده‌های کلی برای حل «مسئله‌ها»ی مجزا. از آنجا که مثالهای واقعی و دلایل دستورها و توصیه‌ها را تحلیل کردہ‌ایم، خوانندگان کتاب می‌توانند هر درس را به‌آسانی با کار خود تطبیق دهند.

گزارش و اجزای آن را، پس از پژوهش، به طور مفصل بررسی کردہ‌ایم و رهنمودهایی برای به چاپ رساندن متن و بازگو کردن مؤثر آن به دست داده‌ایم. چنین ویژگیهایی به کتاب وجهه دانشگاهی و تخصصی داده‌اند. به علاوه، به پشتونه بازخوردهایی که در سالیان گذشته دریافت کردہ‌ایم، می‌توانیم بگوییم که تبارشناسان تازه کار، نویسنده‌گان خبرنامه‌ها، گاہشماران رویدادهای محلی، و حتی مقاله‌نویسان و داستان‌نویسان در این صفحات پیشنهادها و نمونه‌های سودمندی خواهند یافت.

ژاک بارزان و هنری ف. گراف

اول ژوئیه ۲۰۰۳